

约拿书

约拿违背耶和華

1 耶和華对亚米太的儿子约拿说：

2 “你起来前往尼尼微大城，大声警告那里的居民，因为他们的罪恶滔天，已经达到我面前。”

3 可是，约拿却起身逃往他施，想躲避耶和華。他到了约帕港，找到一艘要开往他施的船，就付了船费，上了船，想和众人一起去他施，好躲避耶和華。

4 然而，耶和華使海面起了狂风，滔天巨浪几乎把船打成碎片。

5 水手们非常害怕，纷纷呼求自己的神明，又把船上的货物全都抛进海里，以减轻重量。这时候，约拿已下到底舱，躺在那里呼呼大睡。

6 船长来到约拿身边对他说：“你这个人，怎么这时候还在睡觉！快起来祈求你的神明吧，也许你的神明会怜悯我们，使我们不致灭亡。”

7 后来，船上的人彼此商量说：“来，我们抽签，看看这场灾难是谁惹来的。”于是他们就抽签，结果抽中了约拿。

8 众人问他：“请告诉我们，这场灾难是谁惹来的？你是做什么的？从哪里来？是哪一国、哪一族的人？”

9 约拿回答说：“我是希伯来人，我敬畏天上的上帝耶和華，祂创造了海洋和陆地。”

10 之后，他就把怎样逃避耶和華的事告诉他们。众人知道后，万分恐惧，责问他：“你怎么做出这种事？”

11 那时，风浪越来越大，他们便对约拿说：“我们要怎样处置你，才能使风浪平静呢？”

12 约拿对他们说：“我知道遭遇这场风暴是因我而起的，你们把我抬起来抛进海里，风浪自然会平静。”

13 然而船上的人还是拚命划船，希望把船划向岸边，可是没有成功，因为风浪越来越大。

14 他们只好呼求耶和华，说：“耶和华啊，求你不要因这个人的性命而毁灭我们，不要因我们杀害无辜的人而怪罪我们，因为你耶和华按自己的旨意行事。”

15 然后他们把约拿抬起来抛进海里，狂风巨浪立刻就平静了。

16 众人都极其敬畏耶和华，向他献祭，并且许愿。

17 耶和华安排了一条大鱼把约拿吞下，他在鱼腹里度过了三日三夜。

2

约拿的祷告

1 约拿在鱼腹中向他的上帝耶和华祷告说：

2 “耶和华啊，我遭遇患难的时候向你求告，你就应允我。

我在阴间的深处呼求你，
你也垂听我的声音。

3 你把我抛进深海，
抛进大洋的腹地，
洋流围困我，
你的巨浪洪涛淹没我。

4 我心想，我从你面前被赶走，
但我还要再瞻仰你的圣殿。

5 波涛吞噬我，
深海围困我，
海草缠绕着我的头。

6 我下沉到山的根基，
大地的门闩把我永远关住；
然而，我的上帝耶和华啊，

你却把我的性命从深坑中拯救出来。

7 我的生命渐渐消逝的时候，

我就想起了耶和华。

我的祷告进入你的圣殿，

达到你面前。

8 那些信奉虚无神明的人，

背弃了怜爱他们的上帝*，

9 但我要用感谢的声音向你献祭，

我必还我许的愿，

因为救恩来自耶和华。”

10 于是，耶和华命令那条鱼，

鱼就把约拿吐到陆地上。

3

1 耶和华第二次对约拿说：

2 “你起身前往尼尼微大城，向那里的居民宣告我先
前吩咐你的话。”

3 约拿便照耶和华的吩咐前往尼尼微城。尼尼微城
很大，要三天才能走遍。

4 约拿进城走了一天，宣告说：“再过四十
天尼尼微就要毁灭了！”

5 尼尼微城的人相信了上帝的话，便宣告禁食，所
有的人，无论大小贵贱都披上麻衣。

6 尼尼微王听到这消息后，便走下宝座，脱下王
袍，披上麻衣，坐在炉灰中。

7 王又向全城颁布通告，说：“王和大臣有令，所有
的人都必须禁食，牛羊牲畜都不许吃草也不许喝水。

8 人和牲畜都必须披上麻衣，众人要向上帝恳切呼
求，改邪归正，停止作恶。

9 上帝或许会心生怜悯，收回烈怒，使我们不致灭
亡，也未可知。”

* 2:8 “背弃了怜爱他们的上帝”或译“背弃了他们对上帝的忠诚”。

10 上帝看见他们改邪归正，不再作恶，就心生怜悯，没有像所说的那样毁灭他们。

4

1 这事令约拿十分不悦，非常恼怒。

2 他向耶和華禱告說：“耶和華啊，我在家乡的时候岂不早就说过你会这样做吗？我知道你是一位有恩典、好怜悯的上帝，不轻易发怒，充满慈爱，不忍心降灾，所以我才急速逃往他施。

3 耶和華啊，求你收回我的性命吧，我死了比活着还好！”

4 耶和華对他说：“你这样大发脾气合理吗？”

5 约拿出城，在城东为自己搭了一个棚，坐在棚下荫凉处，要看看尼尼微城究竟会怎样。

6 耶和華上帝安排了一棵蓖麻迅速地长起来，为约拿遮荫，使他的头免受日晒。约拿因有这棵蓖麻而非常欢喜。

7 第二天黎明的时候，上帝却安排了一条虫来咬这棵蓖麻，蓖麻就枯萎了。

8 太阳出来的时候，上帝刮起燥热的东风，烈日把约拿晒得发昏，他就再次求死说：“我死了比活着还好！”

9 上帝对约拿说：“你为这棵蓖麻大发脾气合理吗？”约拿回答说：“我就是气死了也合理。”

10 耶和華說：“這棵蓖麻不是你種的，也不是你栽培的，它在一夜之間長成，又在一夜之間死去，你尚且如此愛惜，

11 我怎能不愛惜這尼尼微大城呢？城中單是連左右手都分不清的人就有十二萬多，還有許多的牲畜。”

Biblica® 圣经当代译本开放资源
Chinese, Mandarin: Biblica® 圣经当代译本开放资源
Open Contemporary Bible, simplified scrip

copyright © 1979,2005,2007,2011,2022 Biblica, Inc.

Language: 中文 (Mandarin Chinese)

Dialect: Simplified

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® 圣经当代译本™开放资源

版权所有©1979, 2005, 2007, 2011, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Chinese Contemporary Bible™ (Simplified Script)

Copyright © 1979, 2005, 2007, 2011, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica”是国际圣经协会在美国专利和商标局注册的商标。获得授权使用。

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-mark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

本《圣经/新约/音频》或“作品”是按照知识共享协议-同样分享4.0国际许可证 (CC BY-SA) 提供的。许可证详情，请访问<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0>，或发邮件到 Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

“Biblica”是国际圣经协会注册的商标。若使用Biblica®商标，必须先获得国际圣经协会的书面许可。只要保持内容不变，包括“Biblica®”商标，就可以获准拷贝和分发本作品。改变或翻译本作品将产生衍生作品，生产方需要删除Biblica®商标。若出版衍生作品，则必须在可查阅的地方，如网站列出修改内容。也必须提供原作品的来源：原作品属于国际圣经协会，“在www.biblica.com and open.bible可以免费使用。”

无论是保持本作品原貌，还是创造了衍生作品，必须在作品书名页或版权页写上如下版权声明：

Biblica® 圣经当代译本™开放资源

版权所有©1979, 2005, 2007, 2011, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Chinese Contemporary Bible™ (Simplified Script)

Copyright © 1979, 2005, 2007, 2011, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica”是国际圣经协会在美国专利和商标局注册的商标。获得授权使用。

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-mark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

必须同意按照同样的许可证 (CC BY-SA) 和规则提供您的衍生作品。

如果想通知国际圣经协会有关您对本作品的翻译，请通过<https://open.bible/#feedback>联系我们。

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA. Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® 圣经当代译本™开放资源

版权所有©1979, 2005, 2007, 2011, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Chinese Contemporary Bible™ (Simplified Script)

Copyright © 1979, 2005, 2007, 2011, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica”是国际圣经协会在美国专利和商标局注册的商标。获得授权使用。

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source files dated 1 May 2025

0d100532-c751-5ca3-b071-92f241909012